

---

DURBAN – Reunión Matinal de los Becarios  
Lunes, 15 de julio de 2013 – 07:00 a 08:30  
ICANN – Durban, Sudáfrica

JANICE DOUMA LANGE: Habla Janice. Buenos días. Buenos días. No escucho que nadie me responda. ¡Ah! muy bien ahora sí. Muy bien. Sé que ayer estaba yo un poquito más lenta, así que ahora ustedes hoy, tienen la posibilidad de estar hoy un poquito más lentos también, es muy temprano.

Quería ver el programa, pero quería ver también que empezara Olivier porque todos los Presidentes de los Comités Asesores y las organizaciones de apoyo tienen una agenda muy cargada para el día de hoy y quiero ser muy respetuosa con su tiempo.

Nosotros tenemos una hoja para firmar la asistencia, está aquí atrás solamente para los “Fellows”, los becarios, así que si no lo han firmado, por favor háganlo. Esta mañana tenemos Presidentes de dos de nuestras organizaciones de apoyo, Olivier quien es Presidente del Comité Asesor de At-Large quien va a estar con ustedes hablándoles acerca de las experiencias y dándoles algunos conocimientos generales de algunos aspectos. Luego tenemos a Alissa Cooper quien es Presidente de la unidad constitutiva empresarial. Olivier, no sé si quisiera comenzar y vamos avanzando las diapositivas. Gracias.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: La primera pregunta que iba a hacer es si hay alguien que tenga un puntero láser. El motivo es porque nunca vengo preparado para eso, pero debería tener un puntero yo, porque siempre pido uno...

Bueno estoy aquí para comentarles un poquito acerca del Comité Asesor At-Large, que es la parte de la ICANN que se supone que presenta los puntos de vista de los usuarios de Internet y que los trae también dentro del proceso de la ICANN. Prácticamente son aquellas personas que están desarrollando nuevos gTLDs o que están del lado de las empresas de ICANN que son las que están normalmente en la comunidad pero nosotros queremos ver dónde se puede modificar las políticas de la ICANN. Siempre teniendo en cuenta lo que pensamos cada uno de nosotros porque nosotros somos usuarios de Internet.

¿Podríamos ver la primera diapositiva, por favor? Este es el segundo día de la reunión de becarios. Yo sé que ustedes ya han visto este diagrama horrendo, ¿no es cierto?

Este es el modelo de múltiples partes interesadas como ustedes saben, la ICANN es un modelo de múltiples partes interesadas en sí misma. Y todo se remite aquí a la Junta Directiva y seguramente les habrán explicado cómo es la estructura general.

Pero si pasamos a la siguiente diapositiva sacamos de la escena a la Junta Directiva, lo cual pone muy contentos a muchas personas a veces

---

y vemos los distintos componentes de la ICANN y de acuerdo con Steve Crocker, Presidente de la Junta.

La Junta está allí, para tomar las decisiones finales sobre determinadas cuestiones, era el trabajo arduo se realiza en todas estas organizaciones de apoyo (problema de audio-2:18.15.5/-2:15.45), la política se desarrolla en estas organizaciones de apoyo. Tenemos la ASO, que es la organización de apoyo de direcciones, la GNSO, que es la organización de apoyo de nombres genéricos.

La ccNSO que trabaja con el apoyo a los nombres con códigos de país y dos de estas tres son en sí mismos modelos de múltiples partes interesadas, tal vez no plenamente pueden faltarle una u otra parte interesada, por ejemplo los Gobiernos no van a estar directamente involucrados en las GNSO y en la ASO, y eso es porque los Gobiernos tienen su propio Comité Asesor -que está aquí en la derecha y que es el GAC, el Comité Asesor Gubernamental. Hay otros Comités Asesores que son parte de la ICANN y tiene un carácter más técnico. Y lo que distingue a At-Large es que distingue a los usuarios de Internet y que en sí mismo es un modelo de múltiples partes interesadas.

Y si avanzamos en la presentación hacia la siguiente diapositiva podemos ver le diagrama correspondiente a la organizaron de At-Large. Acá tenemos representación de las cinco regiones de la ICANN y en cada una de ellas tenemos una organización At-Large regional que se ocupa

---

de esa región, como nos gusta mucho las siglas, acá la llamamos RALOS y luego arreglamos algunas características más aquí.

Algunas personas como ustedes pueden ver, para darles un nombre en África les decimos AFRALO, para Asia Pacífico es APRALO, para Europa sería EURALO y los dejo que adivinen cómo sería para América Latina y América del Norte, porque hay un patrón que se sigue. Cada una de estas RALOS tienen estructuras At-Large como miembros. Ahora, ¿qué es una estructura At-Large?

(Problema de audio -1:00:31/-1:00:15.1)...tenemos unas 150 estructuras At-Large que están activas en todo el mundo, tenemos distintos mandatos establecidos por los estatutos de la ICANN.

Uno emite comentarios en respuesta a las solicitudes de los comentarios públicos de la ICANN, esta es una parte muy importante de la misión de la ICANN para poder mantener esta estructura de múltiples partes interesadas, para asegurarnos que todo el trabajo que se haga sea sometido a un comentario público y ahí podemos tener comentarios de particulares, de personas en forma individual o también muchos del Comité Asesor de At-Large. Básicamente, yo voy comentarles el proceso de comentarios en unos minutos, pero tratamos de llegar a un consenso dentro de nuestra comunidad, elaborar una declaración y luego enviarla.

---

Sabemos que para cuando llega la etapa de comentario público, esa declaración ya ha habido muchas discusiones serias, muchas idas y vueltas para poder lograr ese consenso, entonces esa declaración tiene mucho peso en la decisión global que tiene que tomar la Junta Directiva o que un grupo de trabajo puede tener que tomar para poder emitir su informe final.

Pero no estamos limitados solamente a emitir comentarios en respuesta a las solicitudes de comentarios públicos, de hecho una de las cuestiones importantes sobre el Comité Asesor At-Large es que podemos comentar sobre cualquier cosa que esté vinculada con la ICANN en cualquier momento.

Entonces, si hay algún tema que tenga que ver con la estructura general de la ICANN o alguna cuestión que nos es sometida a comentarios públicos, pero que todo el mundo este comentando, bueno, podemos enviar un comentario a la Junta o al equipo de personal que corresponda, la Presidencia del grupo de trabajo, a quien corresponda.

Nuestros miembros en general son también invitados como individuos al proceso del desarrollo de políticas desde la GNSO. Por supuesto no pueden votar, pero sí tienen la posibilidad de participar en los grupos de trabajo de las GNSO, y yo aliento mucho esta participación porque ustedes saben que si se espera que se termine todo el trabajo y de repente uno empieza a hacer críticas al final cuando ya todo el mundo terminó su labor, termina siendo bastante poco popular. Entonces le

---

van a decir porque no participo desde el principio, entonces siempre invitamos desde los últimos años a que cada vez nos involucremos más desde etapas más tempranas en nuestros procesos que incluso seamos parte de los equipos que se constituye, cuando la GNSO y un grupo de trabajo para tratar un tema en particular.

También podemos emitir comentarios sobre cualquier proceso extremo de la ICANN siempre que esté vinculada de una manera u otra a la ICANN. No es algo que hacemos a menudo porque tenemos suficiente trabajo para hacer dentro de la ICANN pero para darles una idea; hubo una solicitud de comentarios del Departamento de Comercio de Estados Unidos, con respecto a la renovación del contrato con IANA y enviamos un comentario en este sentido.

Tenemos una línea muy fina que divide nuestra función porque nosotros somos una unidad constitutiva de la ICANN y es bastante extraño que nosotros podamos comentar sobre un contrato que se va a establecer con un tercero, pero de alguna manera somos los que tenemos una voz independiente. Es decir, nosotros realmente podemos tener el aporte de los usuarios de Internet aunque estos estén en conflicto con la versión oficial de la ICANN. Entonces esto debemos reconocerlo porque pueden imaginarse que hay muchas organizaciones que son parte de una estructura más grande que no pueden hacer eso.

Nosotros tomamos parte de los grupos de trabajo que se establecen entre las distintas comunidades. Y también en esos grupos de trabajo

---

intercomunitarios, hay distintos Presidentes para esos grupos de trabajo, no solamente uno, y en general, hay un Presidente de cada uno de los Comités de la ICANN que participa en el establecimiento de una carta de principios para esos grupos de trabajo.

Entonces no hay demasiados grupos de trabajo intercomunitarios porque obviamente los puntos de vista de las distintas organizaciones de apoyo y los Comités Asesores pueden ser levemente diferentes; pero simplemente se establece una carta constitutiva, una carta de principios a la que todos se muestran su acuerdo y nosotros transmitimos el mensaje de la ICANN a todos los usuarios de Internet.

Esto funciona de dos maneras. Tenemos las estructuras regionales, las más grandes, y luego estos hacen sus aportes al Comité Asesor de At-Large y todo esto hace que fluya la información en un sentido, pero, también la información fluye en otro sentido.

Esto de las RALOS, también promueven la información fluye en otro sentido. Entonces las RALOS también promueven, promocionan todo lo que ocurre dentro del ICANN y se aseguran que las estructuras At-Large tengan conocimiento de todo lo que se va desarrollando.

Entonces, comunicamos todas las novedades sobre los Programas de los nuevos gTLDs, los problemas asociados con eso, entonces pedimos que los miembros de nuestras estructuras At-Large participen en el desarrollo de políticas o en las declaraciones que se formulan.

---

Y por último se nos asignó la tarea el año pasado, tiendo a perder el sentido del tiempo, de presentar objeciones a los nuevos gTLDs, de la comunidad. Esto fue un mandato bastante acotado, tiene que ver con una cuestión de interés público limitado, las objeciones que podemos presentar.

No voy a entrar en todos los pormenores de esta función, pero es importante reconocer que a At-Large le es asignada una función operativa más que de asesoría. Y esto fue reconocido por nuestra comunidad, luchamos por este derecho porque nosotros creímos que era importante para que las estructuras At-Large y las comunidades más allá de estas estructuras, pudieran presentar una objeción sin tener que pasar por cualquiera de los otros procesos que existen donde pueden haber mayores barreras.

Y por supuesto, cuando uno presenta una objeción a una nueva solicitud a un nuevo gTLD uno tiene que tener mucho más conocimiento, y esto es algo que nosotros podemos brindar para ayudar. Entonces presentamos tres objeciones para la misma cadena de caracteres pero correspondía a tres solicitudes diferentes, era un proceso ascendente en ese caso.

Y solicitamos comentarios básicamente, de parte de la comunidad y preguntamos si querían presentar objeciones y quienes quisieron presentar objeciones las formularon ante el grupo de trabajo de At-



---

Large que estaban encargados de esta temática y básicamente esto fue verificado dentro de ese grupo de trabajo para ver si esas objeciones debían tener a una categoría u otra, y solamente tres objeciones fueron las que finalmente se emitieron y hubo una votación con respecto a ellas, antes de su presentación, y en este momento están siendo procesadas.

Hay discusiones, la Cámara Internacional de Comercio, esto es un proceso que corresponde a ellos, el Comité Asesor de At-Large, y por supuesto los solicitantes.

Pasamos a la siguiente diapositiva, por favor.

Trabajamos de una manera ascendente. Si ustedes se fijan en el gráfico que tenemos en la pantalla, en la base de la pirámide tenemos todas estas 160 estructuras At-Large, y cada una de ellas alimenta a una organización regional At-Large. Y cada una de estas, a su vez, luego nutre al Comité Asesor At-Large y siempre hay confusión entre At-Large y ALAC. At-Large es la comunidad global de usuarios de Internet y ALAC es el Comité de 15 miembros seleccionado para dar la luz verde final para avanzar con determinado aspecto o para aprobar algo.

Me olvidé de decir algo, dos diapositivas atrás, tal vez podamos volver. Si ustedes se fijan en ALAC en sí misma, hay tres personas por región. Esto hace que sean quince personas en total de esas tres, dos son seleccionadas por la región en sí misma a través de un procedimiento

---

por el cual ellos presentan su declaración de interés y toda la región vota.

Es decir, todas las estructuras At-Large tienen la posibilidad de emitir un voto y la persona que tiene mayores votos es la que termina siendo la representante de la región. La tercera persona es seleccionada por el Comité de Nominaciones, ¿ya recibieron al representante del Comité de Nominaciones? Creo que el lunes es un poco difícil que hayan tenido oportunidad. ¡Ah! mañana viene.

El Comité de Nominaciones selecciona un miembro para cada una de las regiones lo cual es muy bueno, porque uno de los problemas al seleccionar a las personas dentro de la comunidad a la que uno pertenece porque eso es lo que termina haciendo, es que normalmente terminamos con los sospechosos de siempre. Y al tener a alguien asignado por el Comité de Nominaciones, esto nos permite tener un poco de aire fresco. Una mirada más fresca, gente que tiene una mentalidad totalmente diferente, entonces esto hace que nuestro Comité sea sumamente dinámico que sea capaz de escuchar, no sólo a las estructuras At-Large, sino que también escuchen a los miembros de su propia familia, es decir a las personas que están en la calle, con las que interactúan a diario en su vida cotidiana.

Muchas veces reciben muchas críticas por ser parte de este sistema malvado de la ICANN, entonces de esta manera podemos transmitir todas esas opiniones y tratamos de predicar y de difundir los buenos

---

aspectos y si uno quiere marcar una diferencia, hay que participar, y uno puede trabajando en estas comunidades, marcar esa diferencia.

Una cosa más con respecto a estas diapositivas, este Comité de quince miembros, como les dije antes es un Comité el que emite un voto entonces cuando se elabora una declaración se hace una votación, normalmente trabajamos con el modelo de consenso, es decir, no tenemos que llegar a una votación, podemos utilizar el sistema de aclamación y mostrar nuestro acuerdo con algo.

Pero si alguien solicita que se emita un voto, se hace una votación, ya sea que estemos cara a cara utilizando este sistema de levantar la mano, para emitir el voto o un sistema cuando estamos en línea y cuando las personas pueden ver quien voto por qué cosa.

O sea que ahí somos muy transparentes, en donde no tenemos una votación así abierta y secreta, es cuando hay gente involucrada. Es decir cuando se involucra la selección de los miembros para los Comités, o de los líderes para las organizaciones At-Large, ahí sí, hacemos un voto secreto, porque eso es mucho más cómodo para todos. Y mucho más justo.

Estos quince miembros de ALAC también votan para la Junta Directiva. Eligen el lugar número quince, esta persona, en este caso es el Sr. Sebastien Bachollet, es elegida de esta manera.

---

El ha estado ocupando ese cargo desde hace tres años, ha estado en ese cargo bastante tiempo, y tal vez no lo sepa pero una vez que los miembros están allí, ya no representan a la comunidad sino que ocupan ese cargo y tienen que ocuparse de preservar los intereses de la ICANN.

Pero bueno vale la pena decir que viene originalmente de nuestro Comité, entonces su forma de pensar es bastante es bastante parecida a la forma de pensar que tenemos nosotros, porque gracias a Dios, porque si no, no estaríamos acá.

Pero bueno. Ahora avancemos a la imagen en la que estábamos, tenemos entonces este aporte ascendente que empiezan las estructuras At-Large, pasa las estructuras regionales At-Large y después llega al Comité Asesor At-Large, esto es básicamente ascendente.

Si ALAC le dice o una ARALO, le dice, “qué necesitas hacer”, o “necesitas hacer esto o aquello”, bueno, no van a tener una buena sesión. Digamos es difícil explicar y decir esto a esta hora de la mañana, pero se pueden imaginar lo que sucede. Este es un proceso ascendente, yo se que esta imagen no se ve muy bien, pero bueno, van a cambiarle el archivo.

Entonces, si una estructura At-Large, que está en rojo, quiere que hacer un comentario, lo primero que sucede es que hay un debate dentro de la organización At-Large original, ahí tenemos la lista de distribución, algunas regiones de la RALOS, están teniendo grupos de trabajo, que resulta bueno; porque en algunas regiones es más desafiante trabajar.

Por ejemplo en América Latina y el Caribe, trabajan tanto en español como en inglés. En África trabajan en francés y en inglés. También hay que tener el medio tecnológico para tener la interpretación simultánea, la traducción de esas cosas inmediatamente, entonces trabajan todas las llamadas que hacen a las RALOS, tienen interpretación simultánea, en los tres idiomas que mencione, francés, inglés y español.

Si existe consenso a nivel de la RALO pasamos entonces al siguiente nivel, donde la RALO debate entonces este tema con otras RALOS y digamos que si tres de esas RALOS tienen una sensación determinada sobre un tema pero piensan que tienen que plantearlos, entonces se lo plantean a la RALO que está en la parte derecha de esta imagen.

Esto funciona, se desplazó, que lindo. Bueno, entonces en el siguiente nivel tenemos a ALAC que hace el debate del tema y esto es cuando se le pide a alguien que lleve la delantera, que lleve la batuta, y ahí se prepara entonces la declaración. Quien lleva la batuta y redacta, quizás en un grupo pequeño, en un grupo pequeño de trabajo, donde hacen la primera declaración y se ponen la WIKI.

¿Saben lo que es una WIKI?, es una página donde mucha gente puede hacer ediciones y agregados.

Lo ponen en la WIKI y el personal de ICANN de At-Large, pide comentarios del resto de la comunidad, la gente incluye comentarios en esa página WIKI y unos días antes de decidir que tenemos que avanzar.

---

Entonces en general tenemos fecha límite para todo este procedimiento, ahí se detiene el debate, quien tiene la batuta o el equipo arma la última versión, presenta este borrador a ALAC, y ALAC lo rectifica para que pase de ser un texto a que pase a ser una declaración, entonces cuando reciben esa declaración y saben por qué margen ganó, cuanta gente votó, también explicamos cual es el proceso, quien fue el que llevó la batuta, hay un monto de preguntas que tienen su respuesta en ese momento.

Y una vez que está rectificado, obviamente se publica o se envía a donde tiene que enviarse. El pedido de comentarios públicos, bueno, voy a ser breve porque tenemos un límite de tiempo, cuando se realiza el pedido de comentarios Públicos, esto aparece en sitio web de ICANN, entonces At-Large, inmediatamente decide o las RALOS también, se le piden que lo miren y que rápidamente decidan si se tenemos que emitir una declaración al respecto o no.

De ser positivo es el proceso que demuestre, quien tiene la batuta, quien tiene la pagina WIKI, la retroalimentación en la pagina WIKI, etc. Pueden ver un círculo a la izquierda (problemas de audio-42:38.4/-41:10.9)...no todas las escritas porque a veces lo que hacíamos en el pasado era emitir declaraciones que milagrosamente desaparecían, pero desde hace unos años dijimos, vamos a ser muy cuidadosos para tener la correspondencia y las cartas a la Junta que enviemos, la respuesta al pedido de comentarios públicos, etc.; que en los últimos años lo hemos desarrollado.

Después tenemos el Desarrollo de políticas en lo comentarios a favor y en contra y el algunas cosas (problema de audio -40:39.2/-39:13.9)...no a todo el mundo le interesa los nuevos dominios de alto nivel genérico, no todos están interesados en la creación de capacidades, entonces, como dije, tenemos una comunidad tan diversa que tenemos expertos en cada uno de esos campos. Entonces para que no todos recibamos mil mails por día, porque cada uno recibe cientos de correos electrónicos por día nada más.

Tenemos estas estructuras de grupos de trabajo que son abiertas a todos. Cualquiera puede participar y la verdad que les sugiero que vean estas tres páginas.

Si tienen alguna pregunta y si pueden correr esta semana, porque yo voy a estar corriendo toda la semana. No van a poder pararme pero si correr a la par mía y hacerme la pregunta. Así que ahora son las 7.31 AM, estoy un minuto tarde para mi siguiente reunión, pero puedo aceptar una pregunta porque voy a llegar tarde a todas las reuniones de toda la semana, no hay ningún problema.

JANICE DOUMA LANGE:

Bueno, me encantaría, pero la verdad que tenemos que dejar pasar primero a Alissa, porque no sé cuáles son las limitaciones de tiempo que tienen.

---

Bueno, muchas gracias. Tengo preguntas de participantes remotos. Leon dice: “¿Qué pasa cuando existe un conflicto entre el Presidente que representa a At-Large y el miembro que ocupa un lugar en la Junta y actúa como coordinador de enlace de At-Large?”

OLIVIER CREPIN LEBLOND:

Si hay un conflicto entre la persona elegida por At-Large, no estoy seguro si esto pasó, podemos ser muy persuasivos, pero a veces tenemos un punto de vista diferente del de la Junta o diferente del de la persona que está ocupando un cargo en la Junta, no estamos de acuerdo a veces, tampoco, con el punto de vista de toda la Junta.

No hay un canal específico para decir, “bueno vamos a sacar a este miembro de la Junta” o acorralarlo y decirle,” bueno me parece que esto no es popular”. Y mostrarle cómo vemos nosotros las cosas. Pero tenemos un sólo miembro de la Junta, un sólo miembro que nos representa a la gente, y en realidad nosotros hacemos comentarios directo a la Junta, y si le pedimos a la Junta que responda a nuestras declaraciones y existe un motivo y que nos dé un motivo porque no está de acuerdo con lo que nosotros decimos; para establecer un diálogo con toda la Junta y no mandar un asesoramiento y no escuchar nunca más de eso.

Eso sucedía hace algunos años pero debido al hecho de que ahora documentamos el proceso de por qué llegamos a esas decisiones, entonces esto es algo que aprecian todos los miembros de la Junta y en



---

el 99% de los casos recibimos una respuesta a las cuestiones que planteamos.

PAUL MENCINGER:

Mi nombre es Paul Mencinger. Y tengo una pregunta respecto de cómo un Capítulo de la sociedad de Internet puede ser parte de la estructura At-Large, cuál es el procedimiento que hay que llevar a cabo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias por esa pregunta porque me olvidé de decirlo en mi presentación. Un Capítulo o una estructura At-Large potencial va a una página Web, si va a [WWW.at-large.org](http://WWW.at-large.org) o incluso ICANN.org que lo tienen acá.

Hay una página que les dice cuál es el proceso exacto que tienen que seguir para pedir una solicitud. Se completa una solicitud, la organización completa una solicitud respondiendo varias preguntas y esa solicitud se manda por correo electrónico al personal que tenemos a cargo de eso en ALAC, y entonces ese personal hace un procedimiento de diligencia debida, para saber que toda la información que existe en esa página es correcta. Que existe una página Web o un sitio Web, que las respuesta a esa pregunta no son inventadas sino que son reales y después se envía a la organización At-Large regional a la que geográficamente pertenezca y esa organización At-Large regional lo comparte con todos los miembros actuales en las estructuras At-Large

---

de la región con la misma información que ustedes brindaron más la información de diligencia debida que suministra el personal.

Entonces cada una de esas estructuras At-Large, puede mirar la solicitud y puede decir sí o no. Hay una votación y ese asesoramiento lo da la RALO al Comité Asesor At-Large. El Comité Asesor At-Large tiene la opción, y tiene también el acceso a toda esa información, tiene la opción de decir sí o no. Sí, al asesoramiento de esa organización At-Large regional o rechazar la aplicación, la solicitud y a veces va en contra del asesoramiento de la RALO. O sea que hay diferentes niveles de salvaguarda, si quieren decirlo de esa forma, para que cada solicitud sea considerada con suma seriedad.

Porque esta estructura de At-Large, no es algo fácil, uno no puede tener gente porque si, sino que tiene que cumplir con determinado criterio y además esas organizaciones necesitan tener un enlace directo con los usuarios de Internet porque lo que sucede en At-Large, es que no evita que uno pueda tener alguna conexión con entidades corporativas pero si tiene que ser mezclado, tiene que haber una conexión directa con los usuarios de Internet para que entonces en esa organización la Junta tenga usuarios Internet, los miembros o al menos un gran segmento de los miembros de esa organización tienen que ser usuarios de Internet.

Entonces sé que para un Capítulo de ISOC, sé que hay miembros que son individuales, nosotros tenemos algunos capítulos de ISOC que son estructuras At-Large, lo que estoy diciendo que ICANN puede, en

---

realidad llevarse la vida de uno porque es adictivo, uno dice , ¡ah! ¡Sí!, puedo marcar una diferencia sobre todo en este entorno.

Si uno es un (inaudible) que recién se inicia y tiene diferentes proyectos en general, o al menos en mi caso en particular, cuando el Capítulo recién empieza, entonces uno tiene un montón de proyectos; entonces hay una persona que quizás va a tener relación de trabajo de la ICANN.

Pero hay tanto para hacer que realmente hace que toda la atención del Capítulo vaya a ICANN. Pero los capítulos que hace mucho tiempo que están funcionando y que tienen sus organizaciones porque las organizaciones que hace tiempo que existen, y están funcionando bien. En esto los instamos a que participen y los alentamos a que realmente presenten la solicitud. No a los nuevos.

JANICE DOUMA LANGE:           Acá tenemos otra pregunta y tiene que ser la última.

ALEJANDRO COSTAS:           Bueno, espero que mi pregunta sea bastante simple de responder.

JANICE DOUMA LANGE:           Perdón. Acuérdense que tienen que decir el nombre.

---

**ALEJANDRO COSTAS:** Alejandro Costas, de Venezuela, becario. Mi pregunta es, ¿qué significa consenso? ¿Qué es lo que consideran como “consenso”? ¿Sería consenso para la ICANN, para la gente, ciento por ciento de la gente?

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Si, gracias. Está preguntando algo en ICANN, bastante raro. Qué es consenso, hay dos preguntas y nadie ha podido dar una respuesta adecuada. La primera es qué es consenso y la otra es qué es el interés público.

Así que si tienen alguna idea al respecto por favor háganla saber. Consenso en el sentido de la GNSO, en la organización de apoyo de nombres genéricos, la GNSO estuvo meses tratando de definir lo que es consenso y realmente brindo una gran variedad de respuestas, de lo que es el consenso opuesto, el consenso amplio.

Cuando es la mayoría de la gente que está de acuerdo en una cosa. At-Large no hemos definido el consenso. Como Presidente me gusta pensar que hay consenso cuando todos están de acuerdo. Pero obviamente, es la menor cantidad de los casos. No todo el mundo está de acuerdo y tienen razón, en muchos casos, con motivos legítimos.

Pero hay que medir la temperatura de la sala. Si uno tiene la mayoría de la gente que están de acuerdo entre ellos y dice, tenemos algún consenso, pero si esa mayoría, digamos, somos quince, si siete están de

---

un lado y ocho están en contra; yo diría, bueno, estamos divididos sobre este tema.

Si bien uno puede tener una mayoría porque hay un voto más, no tenemos consenso en ese caso. Me parece que el consenso se logra cuando uno tiene una o dos voces que están en contra de un tema, teniendo presente que cuando hacemos una votación y esto es la mayor parte de lo que sucede en ICANN, sólo se cuentan los votos positivos, si tenemos ocho votos y cuatro en abstención, las abstenciones se cuentan cómo no.

Porque vendría a ser como una votación negativa en una abstención, porque hay gente que a veces se abstiene porque piensa que no tiene la calificación para dar un voto o a veces realmente no existe consenso. Pero en nuestro comité de quince miembros, yo diría que entre diez y once personas, cuando son las que están a favor de algo sería la mayoría, y entonces ahí podríamos decir que tenemos un consenso amplio, son esas cosas que no se pueden cuantificar exactamente.

JANICE DOUMA LANGE:

Bueno, creo que ya tengo que liberarte. Por favor tómense en serio lo que les dijo Olivier, si quieren correr con él por todo el salón, bueno háganlo, muchos de nosotros lo hemos hecho.

Ahora también, tenemos a Sarah Noosh, que es nuestra ex becaria, acaba de ser elegida para ser vicepresidente de AFRALO. Ella está en el

---

desayuno de mujeres del DNS, que es a donde yo envié a todas las ex becarias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: O sea que a ellas le dan desayuno y a nosotros no.

JANICE DOUMA LANGE: Bueno tenemos café allí. Gracias Oliver, por el tiempo que nos dedicaste siempre aprendemos mucho cuando viene uno de los Presidentes por un lado, aprendemos la cantidad de trabajo que tienen en sus manos. Olivier tenía 21 hace tres años cuando lo conocí, y la carga de trabajo ha aumentado de manera sustancial, por eso valoro que se tomen el tiempo para venir a hablar con nosotros. Y también, les recuerdo, que a los efectos de la transcripción, a los recién llegados que tienen que presentarse siempre con sus nombres y si están aquí participando en nombre de alguna organización, también tienen que decir cuál es el nombre de esa organización.

Si expresan su propia opinión, tienen que dejarlo en claro. Cuando ustedes ingresan a una sala como becario, como recién llegado, no duden en sentarse en esta mesa principal. Todos estamos aquí como parte de la misma comunidad.

Ustedes saben que esta es la sala del GAC, y los miembros del GAC se sientan alrededor de la mesa según se necesiten. Pero en cualquier otra

---

situación, los asientos están abiertos para cualquiera así que no teman por ocupar un lugar aquí en la mesa principal.

No se queden atrás de todo, siempre damos la bienvenida a los nuevos rostros sentados a la mesa y queremos que ustedes se sientan más preparados para presionar el botón del micrófono y puedan hacer un comentario.

Antes de darle la palabra a Alissa, recuerden siempre, apagar el micrófono, después que hayan hecho su comentario, su intervención. Bueno.

ALISSA COOPER:

Muchísimas gracias, estoy muy contenta de estar aquí y contarles de la unidad constitutiva empresarial de la ICANN y estoy aquí para responderles cualquier pregunta.

Me llamo Alissa Cooper. Soy Presidente de la unidad constitutiva de usuarios empresariales y se me ocurrió que lo que podíamos hacer es hablar un poquito acerca de qué es nuestra unidad constitutiva como opera, como funciona, les voy a contar como yo comencé a trabajar en la ICANN, y luego en esta unidad constitutiva de usuarios empresariales y cualquier que esté interesado de hacer de la Internet un negocio más seguro se puede acercar luego a hablar conmigo, para ver cómo pueden actuar dentro de esta unidad constitutiva de usuarios empresariales.

---

Para comenzar, tal vez sería útil hablar un poquito de que es esta unidad constitutiva de usuarios empresariales y donde encaja dentro de todo el ámbito de la ICANN, si ustedes se fijan en este diagrama, yo estoy en la ICANN hace cinco años y todos los días aprendo algo nuevo sobre esta organización y para serles sincera, esto puede ser un poco amenazante de entrada. Pero les quiero mostrar donde está ubicada la unidad constitutiva de usuarios empresariales entre el mundo de la ICANN, quizás aquí no alcance a verlo siquiera, pero nosotros estamos debajo de las GNSO, que es la organización de apoyo de nombres genéricos.

Creo que es amarillo y naranja ese casillero que se ve. Ese grupo es responsable de desarrollar políticas para la ICANN y la GNSO. Está dividida en dos cámaras, tenemos la cámara de las partes contratadas y la cámara de las partes no contratadas. Y dentro de la cámara de las partes contratadas allí está el grupo responsable de los registros y los registradores.

Es decir, aquellos que mantienen un contrato con la ICANN. Del otro lado de la cámara, tenemos la cámara de las partes no contratadas, y dentro de esas partes no contratadas, tenemos los usuarios comerciales empresariales y los no comerciales.

Entonces si avanzamos dentro del grupo de partes comerciales tenemos la unidad constitutiva de propiedad intelectual, la unidad constitutiva de



---

usuarios empresariales y los proveedores de servicios de Internet. ¿Tienen que conocer todo esto? No, realmente.

Lo que tienen que saber es que hay dos grupos, aquellos no comerciales y aquellos comerciales. Y nosotros estamos dentro de las partes interesadas comerciales. Nosotros somos la voz de las empresas en Internet y tenemos tres puntos de interés en particular. El primero es que queremos asegurarnos de que los usuarios finales, los usuarios de Internet tengan seguridad al utilizar la Internet para fines comerciales, también queremos asegurarnos de que el ámbito de los nombres de dominio sea un mercado una plaza competitiva, es decir que tengamos una amplia elección de registros y de registradores y lo que es más importante.

Esto es lo que nos diferencia de la unidad constitutiva de propiedad intelectual con la que estamos muy alineadas, porque nos preocupa también garantizar la estabilidad y la seguridad de Internet. O sea que hay tres áreas que nos interesan; asegurarnos que Internet sea un lugar seguro para realizar operaciones comerciales, que el mercado que utilizamos nos permita una amplia oferta de proveedores y que sea un lugar seguro y estable para hacer negocios.

Yo empecé a trabajar en la ICANN hace unos cinco años, estoy en la industria hace once años, en la industria de los nombres de dominio y hace cinco años, cuando comenzó todo esto de los nuevos gTLD empecé a interesarme más y empecé a participar más, haciendo un seguimiento

---

más continuo de la ICANN, y yo empecé a seguir a la ICANN, no en la unidad constitutiva sino mirando el sitio Web, asistiendo a “webinars”, o sea que hice un seguimiento de lo que ocurría en la ICANN de esa manera y después decidí que tenía que tener una participación más activa, más comprometida, que tenía que hacer oír mi voz.

No hay que participar con un grupo de una unidad constitutiva para que lo escuchen a uno, sino que uno siempre puede seguir los comentarios públicos, puede responder los comentarios públicos porque esa es una de la manera de hacerse también escuchar, pero es importante también, o en mi caso era importante comprometerme de otra manera.

Entonces, hace algunos años decidí adoptar una participativa y me sume a la unidad constitutiva de usuarios empresariales, esta unidad constitutiva tiene distintos tipos de miembros. Tiene miembros que corresponde a empresas internacionales muy grandes, dentro de las dos mil empresas globales más importantes, tenemos también micro empresas, que donde solamente trabajan uno o dos personas, también tenemos otras entidades más a nivel geográficas, entonces para participar nos interesa que haya mucha diversidad y distintas clases de empresas representadas dentro de nuestra unidad constitutiva de usuarios empresariales.

Entonces, qué es lo que hacemos. Como grupo nos reunimos con mucha frecuencia a través de llamadas en conferencia, también hacemos un seguimiento de todos los comentarios a medida que se van emitiendo

---

en la ICANN y como grupo trabajamos para realizar un análisis de esos comentarios, preparamos comentarios, nos juntamos para revisar informes que son publicados durante los procesos de comentarios públicos, o sea que esa es gran parte del trabajo que hacemos.

Hacemos un seguimiento del desarrollo de políticas y hacemos aportes en forma de comentarios y lo hacemos como un esfuerzo de grupo. A lo largo del tiempo hemos desarrollado nuestros comentarios y a su vez algunas posiciones es decir que hemos asumido distintas posiciones que podríamos revisar ahora.

A veces cuando se hacía determinada pregunta, nosotros decíamos, ah! Ya tenemos una postura tomada con respecto a eso. Y muchas otras veces terminábamos desarrollando nuestra propia postura a medida que íbamos abordando ese comentario o ese tema que se solicita tratar.

O sea que este es un proceso permanente. Siempre estamos luchando para lograr el consenso, entonces cuando adoptamos una posición como grupo y estamos trabajando en el grueso del tema para poder llegar a un acuerdo, tratamos de llegar a un acuerdo para formular una posición.

Creo que uno de los beneficios de sumarse a nuestra unidad constitutiva reside en el hecho de que tenemos todo tipo de miembros en cuanto a nivel de conocimiento, de experiencia, tenemos algunos miembros que están en la ICANN desde sus primeros días y tienen

---

muchísima historia mientras que hay otras personas, como yo, que tal vez trabajamos desde hace unos pocos años, y hay otros que son más nuevos.

Y todos juntos aportamos distintas perspectivas y todos aprendemos unos de los otros, y algo que a mí me interesa mucho de la unidad constitutiva de usuarios empresariales es que gran parte de esta información que a menudo se suele ser muy compleja se torne comprensible para todos, con las siglas, con todo este lenguaje propio, esta jerga propia de la ICANN, puede ser muy difícil entender qué es lo que está ocurriendo realmente.

Entonces esta es una de las cosas que yo trato de hacer dentro de nuestra unidad constitutiva de usuarios empresariales, es decir que sea un lugar más fácil para navegar todas las aguas de la ICANN. Ahora quisiera darles el lugar a ustedes para hacer alguna pregunta.

No sé si tienen alguna duda sobre lo que yo les comenté, sobre lo que hace la unidad constitutiva de usuarios empresariales. Qué tipo de organizaciones tenemos como miembros, ese tipo de cosas.

ADRIAN CASADA:

Hola soy Adrián Casada, de Costa Rica, soy becario. Quisiera hacerle una pregunta. ¿Podría enumerar los tres principales temas que están estudiando en el grupo de ustedes, y como podría ser esto de interés para un posible miembro?

ALISSA COOPER:

En realidad tenemos algunos temas recurrentes sobre los que nos focalizamos a lo largo de los años y en forma continua.

Normalmente los nuevos gTLDs, aseguramos que hayan los mecanismos de protección necesarios para las empresas; esto ha sido uno de los temas de mayor interés y hemos abogado por la mejora en los mecanismos de protección. Y les quiero definir los mecanismos de protección de derecho.

Hay algunas políticas de arbitraje que se han utilizado en el pasado para que los propietarios de marcas, puedan proteger sus marcas en Internet, y nosotros les pedimos que hayan distintos tipos de medidas o métodos para que los propietarios de estas marcas o empresas se puedan proteger, con el Programa de los nuevos gTLDs, habrán escuchado hablar del centro de información de protección de marcas o de la suspensión rápida e uniforme.

Todos estos tipos de protección que nosotros hemos defendido tan férreamente y que se han generado como resultado de nuestro trabajo y vemos otras mejoras que también se van desarrollando y esto es muy bueno para nosotros, nos hemos sentido muy contentos.

Pero nunca nos alcanza, entonces siempre ejercemos más presión para que hayan mas mejoras en estos mecanismos y que se vayan

---

estableciendo cosas a las empresa y a las marcas protegerse en Internet. Otra área en la que nos focalizamos y que es parte de nuestra misión tiene que ver con la Seguridad y la Estabilidad, y hay algunas preguntas abiertas con respecto a los nombres de dominio sin punto, donde pensamos que puede haber algún registro que tal vez no quieran usar el punto pero esto trae a colación algunas inquietudes con respecto a la Seguridad y la Estabilidad.

Entonces queremos asegurarnos que se mitiguen esos riesgos potenciales. Entonces hacemos un seguimiento de esos aspectos y hacemos comentarios al respecto.

También puede haber potencialmente alguna vulnerabilidad en la seguridad en relación con un servidor interno, que pueda vincularse con el nombre de un nuevo dominio de un nuevo TLD, también tenemos este tema de la coalición en el espacio de nombres.

Los servidores de nombres se pueden llamar de la manera que uno quiera pero con los nuevos gTLDs, ahora van a haber muchas opciones, entonces muchos están preocupados acerca de que podría ocurrir si para algunos los servidores internos tienen un nombre y los nombres de dominio tienen otro nombre y qué significa en cada uno de casos.

El tercer tema que nos preocupa y al que le hemos prestado atención a lo largo del tiempo es el tema de la información y quien es propietario

---

de esa información desde el punto de vista de WHOIS, y ahora de los servicios de directorio de gTLD como lo llamamos.

Entonces nos interesa mucho el trabajo que hace el grupo de trabajo de expertos que echa una mirada fresca a la información y como esta información debería almacenarse, compartirse desde todos los distintos puntos de vista. O sea que estos son los tres temas principales en lo que hemos concentrado nuestra atención y serán siendo prioritarios de cara al futuro. Muchas gracias por esa pregunta.

JANICE DOUMA LANGE: Me pareció ver alguien por allí que levantó la mano.

PAUL MASHENE: Paul Mashene, soy becario de Kenia. Así como le preguntamos al representante de ALAC, quisiera preguntarle cómo una empresa pequeña se puede sumar a la unidad constitutiva de usuarios empresariales, y se garantiza que siendo una empresa pequeña pueda tener la misma voz que una multinacional importante como Google.

ALISSA COOPER: En primer lugar me encantaría que se sumen, yo luego les puedo dar mi tarjeta así que acérquense.

No tenemos miembros que tengan ingresos que superan el 50% cuando se utilizan para patrocinar un registrador o un registro.

Es decir si más del 50% de sus ingresos provienen en de la actividad de partes contratadas entonces probablemente no sea este el lugar al que tienen que recurrir sino que tienen que ir a alguno de los grupos de registros o registradores, así solucionamos el tema. Pero suponiendo que menos del 50% de sus ganancias provengan de estas actividades de servicios como registradores o registros, todos los miembros de todo tipo son bienvenidos a esta unidad constitutiva. Donde se hace una diferencia en términos de tamaño entre un micro empresa y una multinacional es al momento de votar. Y cuando yo hablo de votar, hablo de votar para la selección de funcionarios en la unidad constitutiva o miembros del Comité de Nominaciones, ahí tenemos votación.

Entonces desde el punto de vista de microempresa, su voto puede valer un punto y uno más grande puede valer tres puntos, o sea que es un voto ponderado. Pero cuando se trata de discutir nuestras posiciones o de determinar cómo tratamos determinado informe o cómo queremos formular nuestro comentario, la voz de una empresa pequeña es tan escuchada como una grande, es una cuestión de participar en las llamadas telefónicas en hacerse oír. Así que esperamos que su voz sea tan fuerte como la de cualquier otro.

JANICE DOUMA LANGE:

Voy a seguir mi propia predica. ¿Hay algún arancel para participar en la unidad constitutiva?



ALISSA COOPER:

Sí, lo hay. Bueno, es que hay una posibilidad de tener miembros de categoría dos que es una asociación. Si es una empresa que está organizando actividades en más de dos regiones de la ICANN, sería miembro categoría uno donde su voto vale tres puntos. Si es un miembro categoría dos sería como una asociación, o un miembro de categoría uno, significa que es una micro empresa. Y los aranceles varían dependiendo de la categoría de miembro que tienen.

Si esta a nivel de microempresa es un pago o un arancel mínimo, no recuerdo los montos, pero a menudo les ofrecemos aranceles reducidos sobre todo a aquellos que son nuevos o aquellos que provienen de otras partes del mundo dependiendo del lugar del mundo donde provengan y que a veces le damos reducciones porque sabemos que tienen más dificultades para acceder.

JANICE DOUMA LANGE:

Bueno, lo que quiero decir es que esto no tiene nada que ver con la forma en que participar, que lo más importante es que ustedes se llevan a casa el concepto de que los pueden escuchar y después se ve como se soluciona el resto.

ALISSA COOPER:

Si. Estamos buscando nuevos miembros, de hecho es una de las cosas en las que esperamos nos podamos concentrar en el resto de mi

---

mandato. Para tener miembros de todas partes del mundo de todo tipo de empresas excepto si no es un registrador o un registro.

JANICE DOUMA LANGE: Que buena la aclaración. Creo que hay una pregunta. Hay dos de nuestros becarios que son parte de la unidad constitutiva de usuarios empresariales y además son abogados, entonces, bueno, no dijo asociación, entonces esto no suena a lo que yo soy.

Las dos jóvenes me dijeron en su decisión para unirse a esta unidad constitutiva de usuarios empresariales, era que este era el lugar en el que mejor encajaban, que ahí podrían encontrar a alguien que les enseñara sobre el modelo de múltiples partes interesadas de ICANN, y eso resultó importante, porque entonces uno se siente cómodo, que tienen un lugar, entonces no esperen a que alguien les diga lo contrario sino que en cada uno de los grupos que está trabajando en todos los tópicos de ICANN.

Esto sirve de muestra para que uno pueda trabajar con el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad. Uno tiene tanto en el reino de ICANN que también se puede abrir esta unidad constitutiva mas allá de lo que son las empresas tradicionales.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Buenos días, mi nombre es (...) de Kenia, soy uno de los becarios. Querría saber, porque uno tiene que pagar para ser parte de la unidad

---

constitutiva y que se hace con el dinero que se paga para pertenecer a ella.

ALISSA COOPER:

Bueno, ser parte de la unidad constitutiva de usuarios empresariales, es la oportunidad de trabajar en grupo y aprender de los otros miembros y es una buena forma de que se escuche su voz. Tratar de seguir todos los informes y todas las políticas que se están desarrollando es una tarea ardua.

Entonces cuando uno participa de un grupo uno puede hacer escuchar su opinión a través de diferentes formas a través de diferentes partes de la política que se está desarrollando, entonces puede ser posible que de hecho uno pueda seguir por su cuenta todos los comentarios públicos que se realizan, responder a todos. Pero es una tarea ardua, entonces uno de los beneficios también, es poder trabajar con otra gente y entonces entender cuáles son los diferentes comentarios que se realizan, esos son los dos motivos principales.

En primer lugar nosotros tratamos de ayudar a las empresas a navegar, les damos un puerto donde estamos. Nos reunimos cada dos semanas por teleconferencia y además nos vemos acá en las reuniones.

Pero no es necesario participar de estas reuniones de la ICANN, algunos miembros nunca han asistido a reuniones cara a cara, pero si lo hacen desde las conferencias telefónicas.

---

Para poder entender bien que es lo que está sucediendo, estos son los principales motivos por los que una empresa o una persona pueden querer unirse a la unidad constitutiva de usuarios empresariales. Porque reduce la complejidad, porque les damos un hogar y además se puede escuchar su opinión y le disminuimos la carga de trabajo.

CLAIRE ANNA:

Mi nombre es Claire Anna, de Pakistán, soy becaria. Me gustaría saber si una empresa tienen un problema de seguridad ¿Cómo se puede acercarse a la unidad constitutiva, o tiene que ir a través del procedimiento de ALAC, o puede ponerse en contacto directamente con la unidad constitutiva de usuarios empresariales? Gracias.

ALISSA COOPER:

Bueno, hay preocupaciones de seguridad. Inquietudes de seguridad que les interesa a todas las empresas en general. Dependiendo de cuál es esa preocupación sobre seguridad, podemos hablar. Nosotros nos preocupamos sobre temas de seguridad que tiene que ver con nombre de dominios, no lo que tienen que ver con vulnerabilidades de los sitios Web, u otro tipo de violaciones a la seguridad que pueden existir en la red, basándonos solo en la industria de nombres de dominio pero los que tienen que ver con la seguridad y que pueden afectar a muchas empresas son cosas que nos interesan escuchar, son las cosas de las que hablamos entre nosotros.

---

Para decir, esto es algo con lo que queremos seguir adelante, queremos plantear este problema. Nosotros como unidad constitutiva tenemos dos miembros que participan en un consejo de política, que es el consejo de GNSO, que es la organización de apoyo de nombres genéricos, tenemos dos personas, entonces se les puede pedir que vayan al consejo que hablen sobre determinado tema.

Hay distintas formas de hacerlo, potencialmente si es algo que nos preocupa realmente, podemos hacer un comentario sobre el proceso de comentarios, o incluso, dirigir una carta a la Junta Directiva. Son diferentes formas que utilizamos dependiendo de cuál sea el tema en cuestión.

JANICE DOUMA LANGE: Gracias, ahora vamos a tomar la última pregunta de forma remota, porque están preguntando, como saben, que el 50 % de los ingresos provienen del registro o no, cómo es el mecanismo.

ALISSA COOPER: Preguntamos, nosotros suponemos que la gente dice la verdad.

JANICE DOUMA LANGE: Quiero agradecerles a todos. Y personalmente quiero decir que he estado haciendo esto en los últimos seis años y medio.  
Y una de las cosas que creo que es muy importante, es que creo que nosotros con la ICANN y hablo en general, no hacemos educación

---

suficiente como para que la gente se una a ICANN y se una a las organizaciones de apoyo y Comités Asesores.

Necesitamos decir que es lo que hacemos y porque necesitamos a la gente. Y realmente has hablado con mucha claridad porque yo también tengo mi curiosidad sobre que hace la unidad constitutiva de usuarios empresariales. Realmente ha sido muy clara tu participación y has alentado a la gente a participar.

Muchísimas gracias por tus palabras. Entonces ahora vamos a cerrar. No sé si hay alguna pregunta, si son para Alissa igual me las pueden enviar, yo se las voy a enviar a ella.

(Problema de audio -4:22.0/- 3:51.4)...siempre somos transparentes en el plan estratégico a la comunidad, pero este es el renacimiento al plan, así que si alguno quiere participar acerca de cómo vamos a seguir adelante como la comunidad puede hacerlo, después a la 1.00 de la tarde esta la actualización del programa para los nuevos gTLDs, la implementación de la Estrategia de África en sala 6. Después el DNS se reúne (problema de audio -3:05:4/-3:01:4)... todos los que quieran hacer preguntas del DNS, tiene la oportunidad ahí, viene gente de grandes empresas, no sólo la gente de la ICANN, la que les dice que es lo correcto, quien tenga interés en DNS, que no es el futuro sino que es ahora lo que necesitamos, se los va a describir para que todos, que no son tan técnicos, también puedan entenderlo.

Eso es en el 1D. Desafortunadamente está en el 6 lo que es la Gobernanza de Internet. Así que recuerden que estas sesiones se graban, todas las sesiones se graban, entonces si no pueden ir, o estar en la sala, eso no significa, por ejemplo que la Gobernanza de Internet, no es importante, entonces, todo se graba todo es transcripto, todo está traducido, entonces después pueden entrar al sitio web de ICANN, buscan cual es el cronograma y buscan la grabación, buscan la transcripción y en seis semanas tienen la transcripción.

Entonces elijan una o elija la otra, elijan la que mejor les pueda resultar durante el día, pero no hay ninguna limitación para que no puedan enterarse del resto. Hoy a los que llegaron tarde, les pido que mañana no lo hagan, empezamos a las 7:00 de la mañana, estamos acá para aprender, tienen una gran oportunidad de participar en el proceso y hay grandes personas que vienen acá a hablarles así que no se ve bien si ustedes entran a la sala cuando ellos están hablando. Entonces la primera se perdona, la segunda no, así que, que tengan un gran día y les pido a todos que firmen en la lista.

Después también les pido que puedan escribirme por “Skype” en el momento que quieran o mandarme un mail. Hay ex becarios en el 3AB para ayudarlos también a ustedes, pueden ir ahora a la ceremonia de apertura.

**[FIN DEL AUDIO]**